

تاریخ دباچ: 10 جولای 2026م / 24 محرم 1448ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"علمو فلک دقلاجري،

وقتو صلاة دتقتي"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

"علمو فلک دقلاجري،

وقتو صلاة دتقتي"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ
وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ.¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.²

¹ Al-An'am: 96.

² Ali-'Imran: 102.

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيڄكتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا
قرينته دان منيڄكلكن سكاللا لارغنث. سموگ كيت سموا
دبريكن كهاگيائن دان كجايائن ددنيا دان داخيرة.

قد هاري يڄ موليا اين منبر اكن ممبيچاراكن خطبة يڄ
برتاجوق "علمو فلڪ دقلاجري، وقتو صلاة دتقتي".

حاضرين جمعة يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

صلاة فرض اداله تياڄ اكام دان جوگ روكون اسلام كدوا
سلفس مغوچف دوا كلمه شهادة يڄ واجب دتونايكن اوليه
سموا اومت اسلام. ساغت بسر دوساڻ باكي سسياڦا يڄ
منيڄكلكن كواجيڦن صلاة فرض سهيڄك بوليه مڄعاقبتكن
سساورڄ ايت دهومبن كدالم نراك. فرمان الله سبحانه وتعالى
ددالم سورة المدثر ايات 42 دان 43:

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ. قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ.

"(ستله مليهت اورغ يڄ برساله ايت، مريڪ برڪات): اڻاڪه
يڄ ميببڪن ڪامو ماسوق ڪڊالم (نراڪ) سقر؟ مريڪ
منجواب، ڪامي تيدق ترماسوق اورغ يڄ منديريڪن صلاة."

ڪواجيڻ منديريڪن صلاة ترلتق داتس ستياڻ باهو
اومت اسلام يڄ مڪلف سام اد للاڪي ماهوڻون وانيتا. عبادت
صلاة مستيله دلاڪوڪن دالم وقتو يڄ تله دتتقن منوروت
حڪوم شرع ڪران انتارا شرط صح صلاة اداله، اي هندقله
دلقساناڪن ستله ماسوق وقتو. حال اين برداسرڪن فرمان
الله سبحانه وتعالى منروسي سورة النساء ايات 103:

إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا.

"سسوڻڪوھن صلاة ايت اداله ڪواجيڻ يڄ دتنتوڪن
وقتو اتس اورغ يڄ برايمان."

ايات اين منجلسكن بهاوا ستياف صلاة ممقوپاءى وقتو
يغ تله دتتقكن اوليه الله سبحانه وتعالى دان اي بوكن فركارا
يغ بوليه دتنتوكن مغيكوت كسسواين اتاو كهندق ماءنسي.
جوسترو ايت، اسلام ممبريكن قرهاتين يغ ساغت بسر
ترهادف علمو فلک، يغ منكنكن قلباگاي فركارا انتارا
قننتوان وقتو صلاة.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

علمو برکاءيتن قننتوان باتس ۲ وقتو صلاة اداله
برداسرکن فرکرqn ماتاهاري يغ مروجوع کقد ساتو تيتيق
ترتنتو. قرينچين برکناءن باتس ۲ وقتو صلاة تله دجلسکن
ملالوئي قننتوان حکوم شرع برساندرکن کقد سبواه حديث
سباکايماں يغ دروايتکن درقد عبد الله بن عمر رضي الله عنه،
سبدا نبی ﷺ:

وَقْتُ الظُّهْرِ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ، وَكَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ كَطُولِهِ مَا
لَمْ يَحْضُرِ الْعَصْرُ،

"وقتو ظهر اداله اقابيل ماتاهاري ترکلينچير دان بايغ ۲
سساورغ منجادي سام قنجغ دغن بادنش سلاکي مان وقتو
عصر بلوم تيبا".

(روايت مسلم).

حاضرین سيدغ جمعة سکالین،

حديث يغ دباچاکن تادي مروفاکن سهاکين کچيل درقد
حديث اصل يغ قنجغ. جک مروجوع کقد کسلوروهن حديث
اصل، نبی ﷺ تله منجلسکن کقد کيت قاعده مگتاهوئي
ماسوقن وقتو صلاة فرض ليم کالي سهارى سمالم، درقد
وقتو ظهر سهيغکله وقتو صبح. سماس زمان رسول الله ﷺ،
قننتوان وقتو صلاة دلاکوکن ملالوئي قمرهاتين لغسوغ
ترهادف ماتاهاري دان فينومينا دلاغيت. قننتوان وقتو صبح
برمولا کتيک تربيتش فجر صديق، ياءيت مونچولش ورنا قوتيه
يغ منداتر دسبله تيمور سهيغک تربيتش ماتاهاري. وقتو ظهر

ڦولا دنتوکن اڦابلا ماتهاري برڱرڱ ملڦسي کاوسن تکڦ
داتس کڦالا ڦد وقتو تڦه هاري منوجو کاره بارت سهيڱڱ
بايڱ ۲ سام ڦنجڱ دڱن اوبجيک ترسبوت. بڱيتوله جوک دڱن
وقتو ۲ صلاة يڱ لاءين دڱن هاش مليهت کڦد تند۱۲ عالم
سڇارا مات کاسر.

بريڙا ڦولا دڱن کونتيکس زمان سکارڱ تراوتامش دنڱارا
کيت اين، مونڇول ڦلباڱاي چابرن دان هالڱن باڱي مننتوکن
وقتو صلاة دڱن هاش مليهت کڦد تند۱۲ عالم. ڦڱڱوناءن مات
کاسر جوک تيدق لاڱي ممڦو اونتوق ممرهاتي دان ممستيکن
کڦڦتن وقتو صلاة. اين دسببکن اوليه فڦتور ترنتو سڦرتي
کحاضيرن اون دان ڦندڱن اوفوق يڱ ترهالڱ اوليه باڱونن
تيڱڱي. کاءان اين مڱعاقبتکن بايڱ ۲ تيدق داڦت دلپهت دڱن
جلس دان چهاي سنج۱ سرتا فجر صديق سوکر اونتوق
دامتي.

والاوقون بکیتو، ملالوئي ڦرکمبرغن علمو فلک دان
استرونومي ممبولهکن ڦغیرائن وقتو صلاة دبوات دغن لبيه
تفت دان سیستماتیک برداسرکن کڦد ڦرهیتوغن
تریگونومیتری (trigonometri) دان روموس ماتماتیک.
کماجوان این بوکن برتوجوان مغوبه شریعة، تتاڦی ممبنتو
اومت اسلام ملقساناکن تونتوتن حکوم شرع دغن لبيه یقین
دان تراتور.

مسلمین یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی سکالین،

دنکری سلاڻور، جابتن مفتی نکری سلاڻور ملالوئي
بهاکین فلک برتغکوڻجواب ممبنتو میبارکن علمو فلک
سڦرتی مپدیاکن دان مغلوارکن جدوال وقتو صلاة. ڦیدیاان
این اداله ملالوئي حاصل کاجین، ڦغیرائن دان سیمقن یغ
تلیتی برداسرکن قاعده فلک شرعی یغ داعتراف. جدوال وقتو

صلاة يڭ دكلواركن منجادي روجوعن راسمي باڭي سلوروه
مسجد، سوراو دان مشاركت اسلام دنڭري اين.

باڭي نڭري سلاڭور، ڦننتوان وقتو صلاة دهاڭيكن كڤد
تيڭ زون وقتو صلاة، دمان ببراڤ داءيره دهيمڦونكن دالم
ساتو زون دان مڭكوناكن جدوال وقتو صلاة يڭ سراڭم.
برمولا تاهون 2027، ڦننتوان وقتو صلاة دنڭري سلاڭور اكن
دهاڭيكن كڤد سمبيلن زون، برداسرڪن كڤد سمبيلن داءيره
دنڭري سلاڭور، دان ڦلقساناءن ترسبوت تله منداقت ڦرڪن
دولي يڭ مها موليا سلطان سلاڭور، سلطان شرف الدين
ادريس شاه الحاج.

ڦد كسمڦتن اين، منبر مڭوچڦكن شباس كڤد سلوروه
اومت اسلام دنڭري اين يڭ سنتياس ڦيكا دان چقنا برڪاءيتن
عبادة صلاة خصوص ڦلقساناءن صلاة داول وقتو.
روجوعله كڤد جابتن مڦتي نڭري سلاڭور سلاكو ڦهق

اءوتوري تي، يڱ تله ملاكوكن قمرهاتين دان قغيراءن يڱ مندالم
باكي قنتقن وقتو صلاة. وقتو صلاة بوكن سهاج قرلو دبري
قرهاتين كتيك هندق صلاة سهاج، بهكن قرلو دبري قرهاتين
جوگ سماس بولن رمضان باكي مڱتاهوئي وقتو بربوك
قواسا دان وقتو تمتش برسحور. كسموا اين باكي منجامين
عبادة يڱ دلاكوكن اداله صح دان دتريما اوليه الله سبحانه
وتعالى.

حاضرين يڱ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى سكالين،

مڱاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مڱحياتي
ببراف قعاجرن يڱ بوليه دجاديكن قدومن دالم كهيدوقن
سهارين كيت:

1. اومت اسلام مستيله منونايكن صلاة فرض ستله
ماسوق وقتو سباگايما يڱ تله دتتقن اوليه حكوم شرع.

2. اومت اسلام دالم نكري اين قرلو مروجوع تقويم وقتو
صلاة يڭ دكلواركن اوليه جابتن مفتي نكري سلاغور.

3. اومت اسلام هندقله ممبري قرهاتين يڭ سقنوهش كقد
وقتو ۲ صلاة يڭ دتتقكن اكر عبادۀ يڭ دلقساناكن خصوصش
عبادۀ صلاة فرض دان قواسا اداله صح.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْءَانَ
الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا.

"ديريكنله صلاة كتيك كلينچير ماتاهاري هيغك كلف
ماتاهاري دان (ديريكنله قولاً صلاة) صبح. سسوغكوهش
صلاة صبح ايت دسقسىكن (كأىستيميواءنث)."

(سورة الإسراء: 78).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ الشَّرِيعَةَ، هَدَى لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

³ Al-Ahzab: 56.

اَللّٰهُمَّ اَعِزَّ الْاِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِيْنَ، وَاَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِيْنَ، وَدَمِّرْ
اَعْدَاءَ الدِّيْنِ، وَاجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اَمِنًا مُّطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ وَفِّقْ اَئِمَّةَ الْمُسْلِمِيْنَ وَوُلَاةَ اُمُوْرِهِمْ وَجَمِيْعَ الْمُسْلِمِيْنَ لِمَا
فِيْهِ صَلاَحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْاَمِيْنِ، وَنَسْأَلُكَ
بِاسْمَائِكَ الْحُسْنٰى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمٰى، اَنْ تَحْفَظَ بَعِيْنَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُوْر، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ
الْحَاجِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّيْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ شَاهِ
الْحَاجِ. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيْقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُوْر، تَعَكَوْ اَمِيْر شَاهِ ابْنِ
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّيْنِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ، فِيْ اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِيْنَ لِلْمَوْضَفِيْنَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيْقِ الْهُدٰى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کوهکنله عقیده اومت اسلام برترسکن اجرن
اهل السنة والجماعة یغ براد داتس جالن نبی محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم، سقرتي یغ تله دروموسکن اولیه
امام ابو حسن الأشعري دان امام ابو منصور الماتوريدي،
برعمل دغن مذهب الشافعي دان منريما تيک مذهب یغ
لاءین، سرتا برتصوف دغن جالن امام جُنید البَغْدَادِي دان
امام الغزالي. جاءوهکنله کامي درقد سکالا بنتوق رسواه دان
ساله گونا کواس، بکیتو جوک کسستن دان صیفت
ایکستريم، سرتا لیندوغيله کامي درقد فتنه یغ بولیه مَغْکوکْت
کساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنياکنله کأمانن دان کمعمورن کقد نکارا دان
نکري کامي. قلیهاراله کامي درقد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصیبة. انوگرهکنله کقد کامي قارا قمیمقین یغ
براینتيگريتي، تگس دان براني منگقکن کبزن برلندسکن
شریعتمو.

يا الله! ليندوغيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليماراله مريک درقد کظاليمن دان کجاهتن، سرتا
کورنياکنله مريک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.